



Washington By Michael J. Friedman Staff Writer -- Labor Day, celebrated in the United States on the first Monday of each September, is the nation's official commemoration of its workers' contributions to national strength, prosperity and well-being. It also marks for millions of Americans the unofficial end of summer.

[HTTP://WWW.AMERICA.GOV/ST/DIVERSITY-ENGLISH/2008/AUGUST/20080828161659XLRENNEF0.1218683.HTML](http://www.america.gov/st/diversity-english/2008/august/20080828161659xlrennef0.1218683.html)

The New York Times

TRAVEL SOURCE: [HTTP://WWW.NYTIMES.COM/2008/08/31/TRAVEL/31COMSLOVENIA.HTML?REF=TRAVEL](http://www.nytimes.com/2008/08/31/travel/31comslovenia.html?ref=travel)

COMINGS AND GOINGS

Wine and Food Tours in Slovenia

By HILARY HOWARD

Published: August 31, 2008

New Jersey has more than 30 wineries. Slovenia — roughly the same size — has more than 400. Slovenia, independent from the former Yugoslavia since 1991, hasn't had much time to promote its culinary and wine-making riches. But Insider's Slovenia (www.insiders-slovenia.com), a new company, hopes to change that. Its "Insider's Gourmet Tour of Slovenia," Oct. 10 to 18, Nov. 7 to 15 and also scheduled for next May and June, will give access to Slovenia's traditional and nouveau restaurants, and the chance to sample over 60 wines. Cities explored include Ptuj, near the Hungarian border, known for delicacies like pumpkin seed oil; Maribor, the country's second-largest city and home to the world's oldest wine-producing vine; Piran, a coastal town known for its fresh seafood; and the capital, [Ljubljana](#), with its riverside market and restaurants. Prices, per person in double occupancy, start at 4,850 euros, about \$6,290 at \$1.53 to the euro, and include all meals, wine tastings, guides and hotels.



Iztok Boncina/Inside Slovenia/A Tour Company

From the St. Mary's Church bulletin

A PERFECT DAY! A PERFECT PICNIC! This past Sunday's annual picnic at Pristava was truly a perfect day. With a combination of beautiful weather, comfortable temperatures, great food and music, we had a record crowd in attendance. Our thanks to Deacon David Kushner and Florian Osredkar for organizing the day and to all of the volunteers, workers, and those who donated gifts for the Chinese Auction and special raffles and to Yvonne & Angelo Giallombardo and Alice Zagar for taking care of the raffle. Our special thanks to Julie Zalar and the faithful crew of kitchen workers who served well over 500 dinners, plus Kristjan Sedmak and his helpers for the čevapčiči, Altar Society for krofe and organizing the bake sale and to the many people who donated baked goods this year. Our workers kept everyone filled with sweet corn, ice cream, and plenty to drink until unfortunately we ran out of everything. We can only be grateful to Almighty God for listening to the prayers of our faithful parishioners and our Blessed Mother for giving us such a beautiful day. Thanks to Slovenska Pristava for their help and cooperation and to all who advertised our picnic and supported us so wonderfully. Thanks to one and all for a very successful and enjoyable summer picnic.

PERFEKTEN DAN! PERFEKTEN PIKNIK! Zadnja nedelja, dan našega župnijskega piknika na Pristavi, je bila res perfekten dan. V zvezi prekrasnega vreme na in temperature, dobre hrane in glasbe smo imeli rekorden obisk. Naša zahvala diakonu Davidu Kushner in Florjanu Osredkar, ki sta dan organizirala. Hvala vsem prostovoljnim delavcem in vsem ki ste darovali za Kitajsko loterijo in druge dobitke, Yvonne in Angelo Giallombardo in Alice Zagar, ki so prevzeli in vodili to loterijo. Naša posebna zahvala Julki Zalar in njeni zvesti ekipi v kuhinji, ki so servirali čez 500 kosil. Hvala Kristjanu Sedmak in njegovim pomočnikom za čevapčiče, članicam Oltarnega društva za krofe in oskrbo prodaje peciva ter vsem, ki so letos darovali pecivo. Naši delavci so skrbeli da so ljudje

imeli tudi koruzo, sladoled in dovolj pijače, dokler nam je na žalost vsega zmanjkalo. Lahko smo hvaležni samo Vsemogočnemu Bogu, ki je uslišal molitve naših zvestih župljanov in naši Božji Materi za tako prekrasen dan. Hvala Slovenski Pristavi za njihovo sodelovanje in pomoč in vsem, ki so oglašali za nas piknik in tako lepo podpirali. Hvala vsem za zelo uspešen in prijeten piknik. Za dobitnike žrebanja, pogledjte angleško stran oznanila.



Photos from Marie Kushner

<http://picasaweb.google.com/philip.hrvatin/StMarySPicnic>

Photos from Michael Polutnik

<http://mail.google.com/mail/?tab=qm#inbox/11bd3c34cacf034e>

A note from Patrik in SWEDEN

My name is Patrik Naglic and live in SWEDEN; I wonder if any one knows this person, Jossip Kovac, He came to the United States some time in the late 1940s to early 1950s. He lived in CLEVELAND and worked as a cleaner in a film studio. He is my grandfather's brother and pasted away in the 1990s. Does any one know any thing about him? Was he ever married? Does he have any kids? Here are two photos of him.

Regards,

patrikna5135@hotmail.com



Margaret Sedlar from Ottawa Canada

Hi I am From Ottawa Canada I was Wondering If You Know where to Purchase or to watch the Film Otroci s Petricka My Mom Can Speak Slovenian and She would love to see It I their any where to download it or get it.

Thank you for your Cooperation

Margaret Sedlar
Canadian Council Of The Blind
Tele 613-567-0311
Fax 613-567-2728
Email: msedlar@ccbnational.net

Tune in to Akron

Hello, I just wanted to let you know that there is another Slovenian radio show on in the Akron/Canton region. The radio station, 91.3 The Summit, WAPS, has Slovenian Melody Hour from 4-6 on Sunday. They also have the Polka Explosion show from 6-9, that includes polkas from all over. You can also listen to them on the internet via www.913thesummit.com.

Thank you, Bethany Subel
Graduate Student Department of Chemistry The University of Akron

Rok writes:

Dear Slovenian Americans!

My name is Rok Zrnec. I come from Ljubljana, Slovenia.

I was planning to write this email for a long, long time. I always knew there are lots of people with Slovenian roots who live in USA - Slovenian Americans.

But few days ago my friend from NY told me (we were talking thru msn): "Rok, you know that Cleveland has the biggest population of Slovenians in the world (of course outside of Slovenia). Somewhere I heard there are 200000,250000 Slovenians (or American with Slovenian roots) living in USA. Is this really so?"

So I decided to write this email. Just to say hi, and my wish is that every Slovenian American gets this email. Why not, it is possible! Some day I am certain 1000 and 1000 of Slovenes in US will read this email. Or we will talk thru emails and maybe someday we will meet. It is possible!

And maybe we can stay in touch and some day become friends. I say: every new friend is worth more than gold! More than gold. Even if it is 6000 miles away from you.

Oh, yeah, I have to tell you, I have been to US when I was 15 years old. And I liked it a lot. For my account, I liked US and I met some great people when I was there.

I am getting too long. Like I said hope we stay in touch! I hope this email comes to all Slovenian Americans and I wish you: Lepo se imejte se naprej in upam da ostanemo v stikih!

Oh yeah, check my webpage www.odgovori.si Maybe you can read it and with that preserve the Slovenian word!

Hope to hear from you soon! I would like that! And hope we stay in touch!
Take care!

Rok Zrnec
- Slovenija -

Question from Vic

From: Victor Smole vics@adelphia.net
To: info@clevelandslovenian.com
Subject: genealogy

Do you know if the West Side (Cleveland) Genealogy Group is still active and how I might contact them? thanks Victor Smole



Current Events

June 25 - August 31 - "Two Capital Cities: Ljubljana-Washington." An exhibit of contrasting photos from Ljubljana and Washington. Embassy of Slovenia, Washington, DC.

Upcoming Events

September 13 - Annual performance of the Slovenian folk dancing group, *Folklorna skupina Kres*. 7:00 pm at the Slovenian National Home, 6417 Saint Clair Avenue, Cleveland, Ohio 44103.

September 13 - 2008 *Jazz-Poetry Concert* by City of Asylum, featuring Slovenian author Cvetka Lipuš. Pittsburg, PA.

September 6 - 14 - *World Schools Debating Championship*, with a participating team of high school students from Slovenia. Arlington, VA and Washington, DC.

September 25 - November 10 - *A River's Gifts: Archeological Excavation of the Ljubljanica River in Photographs*. Embassy of Slovenia, Washington, DC.

A River's Gifts

Washington, DC, September 25 - November 10 - The story, *A River's Gift*, on treasures from Slovenian river Ljubljanica, which slowly meanders through Slovenian capital city, was featured in January 2007's issue of National Geographic.

An account of an underwater archaeologist Andrej Gaspari, a man who has dedicated his career to studying the priceless artifacts discovered in his hometown river, from a



Ljubljanica through Ljubljana

prehistoric ax made from deer antlers, to an iron spearhead forged in the Middle Ages, to a 16th century clay furnace tile from the Renaissance, was in the National Geographic magazine, accompanied by Arne Hodalič's photographs.

Embassy of Slovenia will be hosting a photographic exhibition, presenting the story from the magazine through works by this renown Slovenian photographer Arne Hodalič,

offering an excellent visualization of undiscovered historical gifts, hidden in the waters of Ljubljana.

The exhibit will be on view at the Embassy of Slovenia, **from September 25 until November 10.**

Pipistrel is the BIG WINNER

Santa Rosa, CA - Slovenian small aircraft manufacturer Pipistrel is the BIG WINNER of the 2008 NASA and CAFE General Aviation Technology Challenge.



The win in this NASA AND CAFE (*Comparative Aircraft Flight Efficiency*) challenge comes to the Slovenian company for the second year in the row.

Pipistrel Virus personal air vehicle exceeded competitors in 8 out of 12 categories: safety, shortest takeoff distance, quietest cabin noise, 400 mile race, best angle of climb, lowest fuel consumption and top speed.

Pipistrel describes the winning aircraft, *Virus 912*, as »a fast, yet very economic cruise aircraft. Ideal for cross-country flying, it is also suited for aero-clubs and training flights. She offers

unprecedented handling and performance while remaining highly efficient at every task she is confronted with«.



Congratulations Pipistrel!

For a picture gallery from the competition, and more on the aircraft and the company, visit the [Pipistrel's web site](#)

World Schools Debating Championship

Arlington, VA & Washington, DC, September 6 - 14 - US Capital is hosting the World Schools Debating Championship in early September, and a team of 5 high school students from Slovenia will be competing against teams from thirty-nine countries in all.



This is the premier debating event in the world, and has been held regularly for the last twenty years, each year in a different country all around the world.

Slovenian team ranked #10 among 35 teams total last year, when the Championship was organized in Seoul, South Korea.

The web site of the [WSDC](#) offers more information on previous as well as this year's competition.

2008 Jazz-Poetry Concert

Pittsburg, PA, September 13 - Three poets with Pittsburgh roots PLUS three international poets who now live in Pittsburgh PLUS three poets from outside the U.S.... were asked to respond to the question "What is Home?" Oliver Lake wrote jazz settings to their poems and wrapped them in a jazz package all his own.

One of the performers of this year's concert is an Austrian born Slovenian poet **Cvetka Lipuš**. She studied Slavic languages and comparative literature at the University of Klagenfurt (Austria). Having grown up as member of the Slovenian minority in Austria, she writes poetry in Slovenian as well as non-fiction in German.



She received a MLIS from the University of Pittsburgh and is currently employed as a librarian.



Lipuš is the author of five poetry collections and received several fellowships and literary awards. She has resided in Pittsburgh since 1995.

You are invited to enjoy the results of this collaboration at the Jazz-Poetry Concert, a site of world-class performances spanning the disciplines of art, literature and music, performed live on September 13, at 7:30. The event is free. For details, visit [2008 Jazz Poetry Concert](#)